

*-Life*



MM-001

**Multi Mixer**

**GR** ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ  
**GB** USER MANUAL

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:

Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, θα πρέπει να ακολουθείτε βασικές οδηγίες ασφαλείας συμπεριλαμβανομένων και των παρακάτω:

1. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν λειτουργήσετε την συσκευή.
2. Μη βυθίζετε ποτέ το καλώδιο, το φις ή το σώμα του μοτέρ σε νερό ή οποιοδήποτε υγρό.
3. Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή και επιβλεψη, όταν η συσκευή χρησιμοποιείται από παιδιά ή κοντά σε παιδιά.
4. Αποσυνδέστε την συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται, πριν την συναρμολόγηση/αποσυναρμολόγηση και πριν τον καθαρισμό.
5. Αποφύγετε την επαφή με τα αφαιρούμενα εξαρτήματα.
6. Μην λειτουργείτε οποιαδήποτε συσκευή αν έχει φθαρμένο καλώδιο, φις, ή σε περίπτωση ζημιάς ή δυσλειτουργίας.
7. Μην την χρησιμοποιείτε σε εξωτερικό χώρο.
8. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται στην άκρη του τραπεζού ή του πάγκου ή σε επαφή με οποιαδήποτε καυτή επιφάνεια, όπως την εστία της κουζίνας.
9. Κρατήστε μακριά τα χέρια σας και τα μαγειρικά σκεύη από τις κινούμενες λεπίδες κατά την λειτουργία, προς αποφυγή τραυματισμού ή ζημιάς της συσκευής.
10. Οι λεπίδες είναι αιχμηρές. Χειριστείτε τις με προσοχή.
11. Η συσκευή αυτή προορίζεται για την επεξεργασία και προετοιμασία μικρών ποσοτήτων φαγητού προς άμεση κατανάλωση. Δεν ενδείκνυται για την προετοιμασία μεγάλων ποσοτήτων φαγητού.
12. Για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμό, μην τοποθετείτε ποτέ την κοφτερή λεπίδα στη βάση χωρίς να έχετε πρώτα τοποθετήσει το δοχείο στη σωστή θέση.
13. Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι έχει κλειδώσει με ασφάλεια στη θέση του πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία.
14. Μην επιχειρήσετε να παραβιάσετε την ασφάλεια κλειδώματος του καπακιού.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ (ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ):

**Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.** Το μήκος του καλωδίου ρεύματος της συσκευής έχει επιλεγεί ώστε να μειώθει τυχόν κινδύνος να μπλεχτεί ή να σκοντάψετε σε αυτό.

## Μέρη και Χαρακτηριστικά

- A. Κουμπί On/Off
- B. Κεφαλή τροφοδοσίας
- C. Καπάκι
- D. Πάνω λεπίδες
- E. Κάτω λεπίδες
- F. Δοχείο 500ml



## Οδηγίες Λειτουργίας

### Κεφαλή ( πάνω μέρος) με Ισχύ 400Watt

Η κεφαλή τροφοδοσίας με ισχύ 400Watt λειτουργεί με ρεύμα 230V~50 Hz.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Δεν επιτρέπεται να βυθίζετε την κεφαλή (B) στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή δεν είναι στην πρίζα και ότι οι λεπίδες έχουν σταματήσει να λειτουργούν πριν προσθέσετε ή αφαιρέσετε οποιοδήποτε μέρος.

## Χρήση του κάτω μέρους ( δοχείο & λεπίδες)

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Οι λεπίδες είναι αιχμηρές! Χρησιμοποιείστε τις με ιδιαίτερη προσοχή. Κρατάτε τις λεπίδες πάντα από το πλαστικό μέρος για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμό.

1. Τοποθετήστε το δοχείο σε μια καθαρή, στεγνή και επιπέδη επιφάνεια.
2. Κρατήστε τις λεπίδες από την ράβδο. Τοποθετήστε την ράβδο και τις επάνω λεπίδες στο εσωτερικό του δοχείου.
3. Προσθέτετε τα υλικά που θα επεξεργαστείτε μέσα στο δοχείο της συσκευής.
4. Τοποθετήστε το καπάκι στο επάνω μέρος του δοχείου.
5. Τοποθετήστε την κεφαλή επάνω από το καπάκι, έχοντας βεβαιωθεί ότι έχει τοποθετηθεί και κουμπώσει με ασφάλεια. Μην επιχειρήσετε να λειτουργήσετε τη συσκευή χωρίς να έχετε βάλει το καπάκι στη σωστή του θέση.
6. Για να ξεκινήσει η συσκευή να λειτουργεί, πιέστε τον διακόπτη παλμικής λειτουργίας On/Off, ο οποίος βρίσκεται στην κορυφή της κεφαλής στο επάνω μέρος. Για να σταματήσετε την συσκευή, αφήστε το χέρι σας από τον διακόπτη on/off.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή συνεχόμενα για πάνω από 15 δευτερόλεπτα.

7. Βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες έχουν σταματήσει εντελώς να λειτουργούν πριν αφαιρέσετε το καπάκι.
8. Αφαιρέστε τις λεπίδες από το δοχείο πριν αδειάσετε το περιεχόμενό του.
9. Μην προσθέτετε ποτέ υλικά στο δοχείο προτού τοποθετήσετε τη λεπίδα.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή έχει αφαιρεθεί από την πρίζα προτού προσθέσετε ή αφαιρέσετε οποιοδήποτε εξάρτημα καθώς και πριν τον καθαρισμό.

### Καθαρισμός

- Μην βυθίζετε την κεφαλή σε νερό ή οποιοδήποτε υγρό. Καθαρίστε με ελαφρά βρεγμένο σφουγγάρι και στεγνώστε με ένα πανί.
- Το καπάκι, το δοχείο και οι λεπίδες του multi mixer είναι κατάλληλα για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.
- Καθαρίστε με ιδιαίτερη προσοχή τις λεπίδες, επειδή είναι πολύ αιχμηρές.

## **Συμβουλές:**

- Οι λεπίδες μπορούν να χρησιμοποιηθούν για κρέας, ψάρι, λαχανικά, τυρί, κλπ.
- Για πιο λεπτό τεμαχισμό, αυξήστε τον χρόνο λειτουργίας.
- Για πιο χοντρό τεμάχισμα, χρησιμοποιείστε το πλήκτρο παλαικής λειτουργίας για λίγα δευτερόλεπτα και ελέγχτε την υφή του φαγητού ανάλογα με το αποτέλεσμα που θέλετε.
- Τροφές σε μεγαλύτερα κομμάτια, αρχικά τεμαχίστε τις σε μικρότερα ώστε να χωρέσουν στο δοχείο. Όταν κόβετε σκληρές τροφές (π.χ. κρέας, παρμεζάνα), κόψτε σε μικρά κυβάκια περ. 3 εκατοστών.

## **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

- Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Δεν είναι σχεδιασμένη για επαγγελματική χρήση.

## **Αντιμετώπιση προβλημάτων**

### **Το μοτέρ δεν ξεκινά να λειτουργεί ή οι λεπίδες δεν περιστρέφονται:**

Ελέγχτε ότι η συσκευή είναι σωστά τοποθετημένη στην πρίζα.

### **Το φαγητό τεμαχίζεται άνισα:**

Είτε έχετε τοποθετήσει πολύ μεγάλη ποσότητα φαγητού ή τα κομμάτια που τοποθετήσατε δεν είναι αρκετά μικρά. Προσπαθήστε να κόβετε το φαγητό σε μικρότερα κομμάτια και να επεξεργάζεστε μικρότερες ποσότητες κάθε φορά.

### **Το φαγητό κόβεται σε πολύ μικρά κομμάτια ή είναι πολύ υγρό:**

Το φαγητό έχει υποστεί μεγάλη επεξεργασία. Αλέθετε το φαγητό πατώντας τον διακόπτη λειτουργίας για μικρότερα χρονικά διαστήματα. Αφήστε τις λεπίδες να σταματήσουν τελείως ώστε να ελέγχετε το αποτέλεσμα πριν πατήσετε ξανά τον διακόπτη λειτουργίας.



Αυτή η συσκευή έχει εξεταστεί σύμφωνα με όλες τις σχετικές τρέχουσες οδηγίες CE, όπως οι οδηγίες ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας και χαμηλής τάσης, και έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους πιο πρόσφατους κανονισμούς για την ασφάλεια. Μπορεί να γίνουν τεχνικές αλλαγές χωρίς προγενέστερη ειδοποίηση!



## **Σημασία του συμβόλου "Σκουπιδοτενεκέδων"**

Προστατεύετε το περιβάλλον μας: μην πετάτε τον ηλεκτρικό εξοπλισμό στα εσωτερικά απόβλητα. Παρακαλώ επιστρέψτε οποιοδήποτε ηλεκτρικό εξοπλισμό που δεν χρησιμοποιείτε πλέον στα σημεία που παρέχονται για τη διάθεσή τους.

## **ENGLISH**

## **IMPORTANT SAFEGUARDS:**

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read All Instructions Before Using This Food Processor
2. To protect against risk of electrical shock do not put cord, plug, or base in water or other liquid.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
4. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
5. Avoid contacting moving parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer service number for information on examination, electrical repair, mechanical repair, or adjustment.
7. Do not use outdoors.
8. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surface including stove.
9. Keep hands and utensils away from moving blades while processing food to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the food processor.
10. Blades are sharp. Handle carefully.
11. This appliance is intended for processing small quantities of food for immediate consumption. This appliance is not intended to prepare large quantities of food at one time.
12. To reduce the risk of injury, never place cutting blade on base without first putting bowl properly in place.
13. Be certain cover is securely locked in place before operating appliance.
14. Do not attempt to defeat the cover interlock mechanism.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS (SPECIAL INSTRUCTIONS):**

A short power supply cord is provided to reduce the risk of becoming entangled in or tripping over a longer cord.

**This appliance is intended for household use only.**

## **Before first use**

Remove any packaging material or promotional labels before first use. Wash the chopper cover and bowl in warm, soapy water. Dry thoroughly.

Care should be taken when cleaning the blades, blades are sharp.

## Parts and Features

- A. On/Off Pulse Button
- B. Power Head
- C. Cover
- D. Top\_Blade
- E. Below\_Blade
- F. Bowl 500ml



## Operating Instructions

### 400 Watt Power Head

The 400 watt power head operates on 230V~50Hz electrical power. Never allow the power head to become wet when plugged into an electrical outlet.

**WARNING:** the power head should never be immersed in water or any other liquid.

**CAUTION:** Make sure that the power head is unplugged from the electrical outlet and that the blades have stopped turning before attaching or removing any accessory.

## Using the appliance

**CAUTION:** Blades are sharp! Use extreme caution when handling the blades. Always hold them by the hub.

1. Place the bowl on a clean, dry, level surface.
2. Holding the blade by the shaft. Place it onto the spindle pin inside the bowl.
3. Add the ingredients to be processed into the master prep pitcher.
4. Place the cover onto the top of the bowl.
5. Place the power head on top of the cover making sure that it is securely in place. Do not attempt to operate the appliance without the cover in place.
6. To start the appliance, press on the On/Off Pulse button located on the top of the power head. To stop the appliance, remove your fingers from the On/Off Pulse button.

**NOTE: Do not operate the appliance continuously for more than 15 seconds at a time.**

7. Make sure that the blades have stopped completely before removing the cover.
8. Remove the blade assembly by its shaft before you empty the contents of the bowl.
9. Never add ingredients into the bowl before placing the blade assembly in first.

## CLEANING & MAINTENANCE

**CAUTION:** Make sure the power head is unplugged from power source before inserting or removing any attachments and before cleaning.

## Cleaning

- Do NOT immerse the power head into water or any other liquid. Clean with a damp sponge and cloth and wipe dry.
- The cover, bowl and the chopping blades may be cleaned in the upper basket of the dishwasher.
- Use extreme caution when cleaning the chopping blades as the blades are very sharp.

The cover may be washed in upper basket of the dishwasher.

## Hints & Tips:

- The blade can be used for chopping meat, fish, vegetables, cheese, etc.
- For finer chopping, increase the length of time you process.
- For coarser chopping, use the pulse button for a few seconds and monitor food texture.
- Pre-cut larger pieces to make them fit into the master prep bowl. When chopping hard foods (e.g. meat, cheese) cut into 1-inch cubes.

## NOTE:

- This appliance is for domestic use only and it's not suitable for professional use.

## Troubleshooting Motor doesn't start or blades don't rotate:

Check that the plug is securely inserted into the electrical outlet.

## Food is unevenly chopped:

Either you are chopping too much food at one time, or the pieces are not small enough. Try cutting the food into smaller pieces of even size and processing smaller amounts per batch.

## Food is chopped too fine or is too watery:

The food has been over processed. Use brief pulses or process for shorter time. Let blades stop completely between pulses.



This device has been tested according to all relevant current CE guidelines, such as electromagnetic compatibility and low voltage directives, and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.

Subject to technical changes without prior notice!



## Meaning of the "Dustbin" Symbol

Protect our environment: do not dispose of electrical equipment in the domestic waste.

Please return any electrical equipment that you will no longer use to the collection points provided for their disposal.

This helps avoid the potential effects of incorrect disposal on the environment and human health.

This will contribute to the recycling and other forms of reutilisation of electrical and electronic equipment.

Information concerning where the equipment can be disposed of can be obtained from your local authority.

Made in PRC



ΙΩΝΙΑΣ - ΚΑΛΟΧΩΡΙ, 570 09 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΕΛΛΑΔΑ, ΤΗΛ. +30 2310 700777

ΙΩΝΙΑΣ - KALOCHORI, 570 09 THESSALONIKI GREECE, TEL. +30 2310 700777

e-mail: info@sun.gr www.sun.gr